

# Color Video Camera

Operating Instructions  
Mode d'emploi

SSC-CB565R/CB575R  
SSC-CB564R/CB574R

## EXview HAD CCD II™

© 2011 Sony Corporation Printed in China



**ATTENTION**  
The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture of the unit.

### Features

- This is a bullet-shaped color video camera for which the 1/3 type **EXview HAD CCD II™** has been adopted. It has the following features:
- Manual setting of the camera direction - panning, tilting and rotating
  - Vari-focal auto iris lens fitted as standard. The lens focal length is 2.8 mm to 10.5 mm (SSC-CB565R/CB564R), and 9 mm to 22 mm (SSC-CB575R/CB574R).
  - High resolution and high sensitivity
  - Automatic white balance tracking and adjustment (ATW/ATW-PRO)
  - Noise Reduction
  - Day/Night function allowing color/monochrome mode switching
  - AC 24V/DC 12V power supply system
  - Line Lock function (AC 24V)
- \* **EXview HAD CCD II™** is a trademark of Sony Corporation.

### Notes on Use

- Before Use**
- Do not lift the camera by only holding the cables.
  - If you find condensation before use, remove the front cover and leave the camera open until the condensation has gone.

- Operating or storage location**
- Avoid operating or storing the camera in the following locations:
- Extremely hot or cold places (operating temperature: -10°C to +50°C [14°F to 122°F])
  - Close to heating equipment (e.g., near heaters)
  - Close to sources of strong magnetism
  - Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters
  - Locations subject to strong vibration or shock
  - Locations subject to steam or high humidity
  - Locations subject to strong wind, such as high places
  - Locations where corrosive gas or flammable gas is emitted, or where salt damage may occur
  - Locations subject to condensation and high humidity
  - Locations subject to soot or oil stains

**Camera setting**  
Don't touch the PCB board by hand directly.

**Ventilation**  
To prevent heat buildup, do not block air circulation around the camera.

- Transportation**
- Always turn off the power when carrying.
  - When transporting the camera, repack it as originally packed at the factory or in materials of equal quality.

- Cleaning**
- Use a blower to remove dust from the lens cover.
  - Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the camera. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution. Then wipe the camera dry.
  - Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

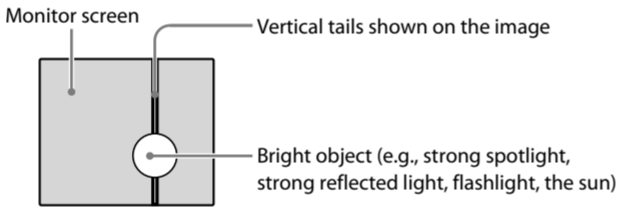
**Note on laser beams**  
Laser beams may damage image sensors. You are cautioned that the surface of image sensors should not be exposed to laser beam radiation in an environment where a laser beam device is used.

### Typical CCD phenomenon

The following phenomena that may appear in images are specific to CCD (Charge Coupled Device) image sensors. They do not indicate malfunctions.

- White flecks**  
Although the CCD image sensors are produced with high-precision technologies, fine white flecks may be generated on the screen in rare cases, caused by cosmic rays, etc.  
This is related to the principle of CCD image sensors and is not a malfunction. The white flecks especially tend to be seen in the following cases:
- when operating in a high environmental temperature
  - when you have raised the gain (sensitivity)
  - when using the slow shutter

- Vertical smear**  
When an extremely bright object, such as a strong spotlight or flashlight, is being shot, vertical tails may be produced on the screen, or the image may be distorted.



- Aliasing**  
When fine patterns, stripes, or lines are shot, they may appear jagged or flicker.

### Location and Function of Parts

#### Back

- 1 Power cable**  
Connect the power cable to AC 24 V or DC 12 V (Ⓞ). The connector tip is a quick-disconnect type. The cable can be lengthened by attaching an extension cable to the connector tip at the end of the cable.
- 2 BNC cable**  
Connect the BNC cable to a monitor or video device (Ⓟ).

- Note**
- The output image is mainly used to adjust the view angle, and may not be displayed correctly, depending on the video format and image size settings.
- The image may not be displayed properly in the horizontal and/or vertical plane.
  - The image size may be reduced.
- 3 I/O cable**  
Connect the I/O cable to external control signals (Ⓢ).  
White: EXTERNAL CTRL OUT: H (+5 V) is output between this terminal and COM when the color mode is selected; L (0 V) is output when the B/W mode is selected.  
Black: COM  
Red: EXTERNAL CTRL IN: When H (+5 V) is applied between this terminal and COM, the color mode is selected; when L (0 V) is applied, B/W mode is selected.

- Notes**
- For external control signal connection, set the D/N switch to OFF.
  - Insulate the three wire ends of the I/O cable to avoid a short circuit when not in use.
  - 4 Fall-prevention rope mounting screw hole**  
When installing the camera on the ceiling or the wall, secure the supplied fall-prevention rope to this hole using the supplied screw.
  - 5 Camera stand**

**Caution**  
Take care not to trap the cables between the camera and the ceiling or the wall. If the cables are trapped, they may break and cause fire or electric shock.

- 6 Rating label**  
This label shows the device name and electrical rating.
- Outside**
- 7 Camera angle fixing screw**  
First loosen the screw with the supplied wrench and face the camera head in the desired direction, then tighten the screw to secure it.
- 8 Sun shield fixing screw**
- 9 Sun shield**  
The sun shield can be adjusted longitudinally up to 20mm, as required.
- 10 Front cover**
- 11 Camera**

*(continued on the reverse side)*

### Français

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

### AVERTISSEMENT

**Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien du produit qu'à un personnel qualifié.**

**ATTENTION**  
La plaquette des caractéristiques nominales se trouve sur le support de la caméra.

**Alimentation**  
**Avertissement pour les États-Unis et le Canada**  
La SSC-CB564R/CB574R fonctionne sur du 24 V CA ou 12 V CC. La SSC-CB564R/CB574R détecte automatiquement l'alimentation. Utilisez une alimentation classe 2 répertoriée UL (aux États-Unis) ou homologuée CSA (au Canada).

**Avertissement pour les autres pays**  
L'unité SSC-CB565R/CB575R/CB564R/CB574R fonctionne sur du 24 V CA ou du 12 V CC. L'unité SSC-CB565R/CB575R/CB564R/CB574R détecte automatiquement l'alimentation.

**Remarque**  
Les modèles SSC-CB565R et SSC-CB575R ne sont pas homologués UL.

**Pour les clients au Canada (SSC-CB564R/CB574R)**  
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Pour les clients en Europe (SSC-CB565R/CB575R)**  
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

**Pour les clients en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande (SSC-CB565R/CB575R)**

**AVERTISSEMENT**  
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées. Si des interférences se produisent, contactez votre service après-vente agréé Sony. Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

**ATTENTION**  
Les champs électromagnétiques aux fréquences spécifiques peuvent avoir une incidence sur l'image de cet appareil.

### Caractéristiques

- Ce produit est une caméra vidéo cylindrique couleur pourvue d'un **EXview HAD CCD II™** de type 1/3. Il présente les caractéristiques suivantes :
- Réglage manuel de l'orientation de la caméra : panoramique, inclinaison et rotation
  - Objectif à focale variable automatique monté en standard. La longueur focale de l'objectif est comprise entre 2,8 mm et 10,5 mm (SSC-CB565R/CB564R) et 9 mm et 22 mm (SSC-CB575R/CB574R).
  - Haute résolution et haute sensibilité
  - Réglage et recherche automatiques de la balance des blancs (ATW/ATW-PRO)
  - Réduction du bruit
  - Fonction Jour/Nuit permettant la commutation des modes couleur/ monochrome
  - Système d'alimentation 24 V CA/12 V CC
  - Fonction Line Lock (24 V CA)
  - EXview HAD CCD II™** est une marque de commerce de Sony Corporation.

### Remarques concernant l'utilisation

- Avant toute utilisation**
- Ne soulevez pas la caméra à l'aide des câbles uniquement.
  - Si vous remarquez de la condensation avant d'utiliser la caméra, retirez le capot avant et laissez la caméra ouverte jusqu'à ce que toute trace de condensation ait disparu.

- Lieu d'utilisation ou de rangement**  
Évitez d'utiliser ou de ranger la caméra dans les endroits suivants :
- Lieux extrêmement chauds ou froids (température de fonctionnement : -10°C à +50°C [14°F à 122°F])
  - Lieux à proximité d'un équipement de chauffage (des radiateurs, par exemple)
  - Lieux à proximité de puissantes sources magnétiques
  - Lieux à proximité de sources de puissantes radiations électromagnétiques, comme des transmetteurs de radio ou de télévision
  - Lieux soumis à de fortes vibrations ou à des chocs
  - Endroits soumis à de la vapeur ou à une humidité élevée
  - Endroits soumis à un vent puissant, par exemple en hauteur
  - Endroits où des gaz corrosifs ou inflammables sont émis, ou où une détérioration peut être entraînée par le sel
  - Endroits soumis à la condensation et à des niveaux d'humidité élevés
  - Endroits exposés à de la suie ou des taches d'huile

**Paramètres de caméra**  
Ne touchez pas la carte électronique directement avec la main.

**Aération**  
Pour prévenir toute surchauffe interne, n'entrez pas la circulation de l'air autour de la caméra.

- Transport**
- Mettez toujours l'appareil hors tension pour le transporter.
  - Pour le transport de la caméra, remplacez-la dans son emballage d'origine ou dans un emballage de même qualité.

- Nettoyage**
- Utilisez une soufflante pour dépoussiérer le couvercle de l'objectif.
  - Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les surfaces externes de la caméra. Pour éliminer les taches tenaces, utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente, puis essuyez la caméra.
  - N'utilisez pas de solvants puissants tels que de l'alcool, du benzène ou des diluants car vous risquez d'endommager le fini des surfaces de l'appareil.

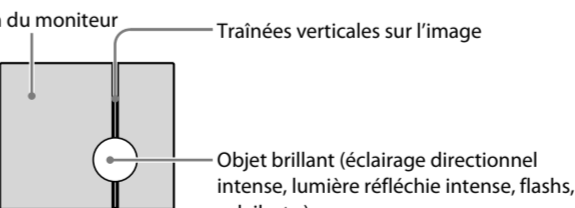
**Remarque concernant les faisceaux laser**  
Les faisceaux laser risquent d'endommager les capteurs d'images. Il est fortement déconseillé d'exposer la surface d'un capteur d'images aux radiations d'un faisceau laser dans un environnement où un faisceau laser est utilisé.

### Phénomène typique des CCD

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître dans les images sont particuliers aux capteurs d'images CCD (Charge Coupled Device). Ils ne signalent pas une anomalie.

- Taches blanches**  
Bien que les capteurs CCD soient fabriqués à l'aide de technologies de haute précision, il arrive rarement que des petites taches blanches apparaissent sur l'écran; celles-ci sont causées par les rayons cosmiques, etc. Cet effet est dû à la technologie des capteurs d'images CCD et ne signale pas une anomalie.  
Les taches blanches sont surtout visibles dans les cas suivants :
- Lors du fonctionnement à haute température ambiante
  - Lorsque vous avez augmenté le gain (la sensibilité)
  - Lors de l'utilisation de l'obturateur lent

**Bande verticale**  
Lorsqu'un objet très lumineux est filmé, comme un projecteur ou un flash, il arrive que des bandes verticales apparaissent sur l'écran, ou que l'image soit déformée.



**Distorsion**  
Lorsque des lignes ou des motifs précis sont filmés, il arrive qu'ils soient déformés ou qu'ils clignotent.

### Emplacement et fonction des pièces

#### Arrière

- 1 Câble d'alimentation**  
Branchez le câble sur une alimentation 24 V CA ou 12 V CC (Ⓞ). L'extrémité du connecteur est un embout à déconnexion rapide. Vous pouvez allonger le câble en attachant un câble de rallonge à l'extrémité du connecteur située au bout du câble.
- 2 Câble BNC**  
Raccordez le câble BNC à un moniteur ou un périphérique vidéo (Ⓟ).

- Remarque**
- L'image de sortie est principalement utilisée pour régler l'angle de vue et risque de ne pas s'afficher correctement, selon le format vidéo et les paramètres de la taille d'image.
- L'image risque de ne pas s'afficher correctement sur le plan horizontal et/ou vertical.
  - Il se peut que l'image soit réduite.

**3 Câble E/S**  
Raccordez le câble E/S aux bornes des signaux de commande externe (Ⓢ).  
Blanc : EXTERNAL CTRL OUT : H (+ 5 V) est appliqué entre cette borne et COM lorsque le mode couleur est sélectionné ; L (0 V) est appliqué lorsque le mode B/W est sélectionné.  
Noir : COM  
Rouge : EXTERNAL CTRL IN : lorsque H (+ 5 V) est appliqué entre cette borne et COM, le mode couleur est sélectionné ; lorsque L (0 V) est appliqué, le mode B/W est sélectionné.

- Remarques**
- Pour la connexion des signaux de commande externes, réglez le commutateur D/N sur OFF.
  - Isolsez les trois extrémités du câble E/S afin d'éviter un court-circuit lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

**4 Trou de vis de montage du câble anti-chute**  
Lors de l'installation de la caméra au plafond ou sur le mur, fixez le câble anti-chute fourni à ce trou à l'aide de la vis fournie.

**5 Support de la caméra**

**Précaution**  
Veillez à ne pas coincer les câbles entre la caméra et le plafond ou le mur. Si les câbles sont coincés, leur rupture peut causer un incendie ou un choc électrique.

**6 Étiquette de classification**  
Cette étiquette indique le nom de l'appareil et sa classification électrique.

#### Extérieur

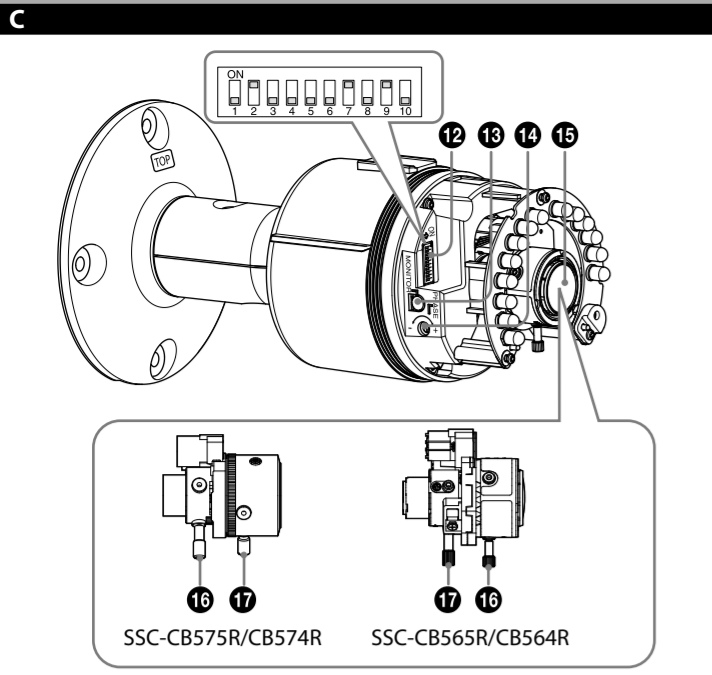
**7 Vis de fixation de l'angle de la caméra**  
Desserrez tout d'abord la vis à l'aide de la clé fournie et placez le bloc de caméra face à la direction souhaitée, puis resserrez la vis pour assurer la fixation.

**8 Vis de fixation du pare-soleil**

**9 Pare-soleil**  
Le pare-soleil peut être réglé jusqu'à 20 mm dans le sens longitudinal, selon vos besoins.

- 10 Capot avant**
- 11 Caméra**

*(suite au verso)*



#### 1: SYNC (Sync Lock) switch (Initial setting: INT)

Use this switch to set the camera synchronization mode to INT (Internal) or LL (Line Lock).  
When the camera power is DC 12 V, the camera is in the internal operation mode regardless of the switch setting.

#### Note

If the Line Lock function is used while camera power is unstable, the camera image may flutter.

#### 2: AGC (Automatic Gain Control) switch (Initial setting: ON)

Use this switch to increase the gain of the video amplifier when set to ON.

#### 3: iBLC (Intelligent Backlight Compensation) switch (Initial setting: OFF)

Use this switch to adjust the exposure to compensate for situations where the subject is lit from behind.

#### 4: ATR-Lite (Adaptive Tone Reproduction) switch (Initial setting: OFF)

When the switch is set to ON, the camera will adjust the tone automatically according to ambient brightness and darkness.

#### 5: SHARPNESS switch (Initial setting: NORMAL)

When the switch is set to ON, the camera will produce sharper images.

#### 6: WB (White Balance) switch (Initial setting: ATW)

Choose the WB mode of the camera:  
ATW PRO (when the switch is set to ON): the camera will adjust the WB automatically, based on the color temperature of fluorescent, incandescent or natural light.  
ATW (when the switch is set to OFF): the camera will adjust the WB automatically, especially under certain lights, such as sodium, etc.

#### 7: D/N (Day/Night) switch (Initial setting: AUTO)

Choose the D/N mode of the camera:  
D/N mode (when the switch is set to ON): switches to the color mode when in a brightly lit environment; switches to the monochrome mode when in a low light environment.  
Color mode (when the switch is set to OFF)

#### 8: D/N\_TIME (Day/Night time) switch (Initial setting: LONG)

Sets the time for switching Day/Night mode.  
SHORT takes more than 2 seconds, and LONG takes more than 30 seconds.

#### 9: AdIR (Advanced IR control) switch (Initial setting: ON)

When the switch is set to ON, the camera will compensate for overexposure in Night mode.

#### 10: IRIS (Lens iris control) switch (Initial setting: AUTO)

When the switch is set to ON, the aperture is completely open, which allows for easier focusing.

#### Note

Set this switch to OFF when using the camera in the normal way; otherwise, the camera image may flutter.

#### MONITOR output jack

Connect this jack to a video input connector of a video monitor. You can adjust the camera or lens while looking at the image on the video monitor. After adjusting the camera or lens, disconnect the cable.  
Close the cover firmly to keep the camera waterproof.

#### PHASE adjustment screw

Use this screw to adjust the vertical phase in Line Lock mode.

#### Lens

#### Focus lever

Loosen the lever, and move it to adjust the focal length. Tighten the lever to secure its position.

#### Zoom lever

Loosen the lever, and move it to adjust the angle of view. Tighten the lever to secure its position.

### Connecting the Cables

- Connect the BNC cable to a monitor or video device (see figure **A** **Ⓐ**).
- Connect the I/O cable to external control signals (see figure **A** **Ⓑ**).
- Connect the power cable to the power supply (AC 24 V/DC 12 V) (see figure **A** **Ⓒ**).

#### Caution

When you have connected the power cable, be sure that the exposed ends of the power cable do not touch each other to prevent a short circuit.

### Installation

#### WARNING

- If you attach the camera at a height, such as the wall or the ceiling, etc., entrust the installation to an experienced contractor or installer.
- If you install the camera at a height, ensure that the installation location and its material are strong enough to withstand a weight of 15 kg (33 lb 1 oz) or more, and then install the camera securely. If they are not strong enough, the camera may fall and cause serious injury.
- To prevent the camera from falling, make sure to attach the supplied fall-prevention rope.
- If you attach the camera to a high location, check periodically, at least once a year, to ensure that the connection has not loosened. If conditions warrant, make this periodic check more frequently.

#### Deciding the Installation Location of the Camera

After deciding the direction in which the camera will shoot, make the required hole (ø30 mm (1 1/16 inches)) for connecting cables using the supplied template. Then decide the four mounting hole positions to install the camera stand. To prevent from rainwater flowing into the camera through the hole for connecting cables, installing the camera on the wall is recommended.

#### Mounting screws

The camera stand is provided with four ø5 mm (7/32 inch) mounting holes. Install the camera stand on a wall or ceiling with screws through four mounting holes. The required mounting screws differ depending on the installation location and its material. (Mounting screws are not supplied.)

**Steel wall or ceiling:** Use M4 bolts and nuts.

**Wooden wall or ceiling:** Use M4 tapping screws. The panel thickness must be 15 mm (5/8 inch) or more.

**Concrete wall:** Use anchors, bolts and plugs suitable for concrete walls.

**Junction box:** Use screws to match the holes on the junction box.

#### WARNING

The required mounting screws differ depending on the installation location and its material. If you do not secure the camera with the appropriate mounting screws, the camera may fall off.

#### Installing the Camera

- Pass all the cables through the hole for connecting cables made at the installing surface.
- Fix the supplied fall-prevention rope to the camera unit and the wall or ceiling.
  - Fix the rope with the supplied Screw **Ⓚ** M4 × 8 to the hole for the rope on the camera stand.
  - Fix the rope to the wall or ceiling.
- Install the camera on the wall or ceiling.  
Insert the four screws in the screw holes on the camera stand, and then tighten the screws to attach the camera.  
When installing the camera on the wall, be sure the **TOP** mark on the camera stand is at the top.  
Refer to "Mounting screws" for screw to be used.

#### Adjusting the Camera Direction and Coverage

- Loosen the camera angle fixing screw with the supplied wrench.
- Adjust the camera to turn the lens in the desired direction.
- Tighten the camera angle fixing screw with the supplied wrench to fix the camera.
- Loosen the sun shield fixing screw, and take off the sun shield.
- Remove the front cover by rotating anticlockwise.
- Loosen the zoom lever and move it to the right or left to adjust the angle of view.  
When you have set the zoom lever to the desired position, tighten it to fix the angle of view.
- Loosen the focus lever and move it to the right or left to adjust the focal length.  
When you have set the focus lever to the desired position, tighten it to fix the focal length.
- Use the PHASE adjustment screw to adjust the vertical phase of cameras synchronized by LL.
- Install the front cover tightly by rotating clockwise.
- Slide in the sun shield along the two projected lines on the camera.
- Tighten the screw to fix the sun shield.
- Repeat step 1 to 11 until the coverage and focus are determined.

#### Notes

- If you adjust the camera angle without loosening the camera angle fixing screw, internal damage may occur.
- If the camera head is too heavy to be adjusted, loosen the camera angle fixing screw until it moves freely.

### Specifications

Image device	Interline transfer 1/3 type
Effective picture elements	SSC-CB565R/CB575R: 976 (H) × 582 (V) SSC-CB564R/CB574R: 976 (H) × 494 (V) SSC-CB565R/CB564R: 2.8 mm - 10.5 mm SSC-CB575R/CB574R: 9 mm - 22 mm
Focal length	SSC-CB565R/CB564R: F1.2 SSC-CB575R/CB574R: F1.4
Maximum relative aperture	

#### View angle

SSC-CB565R/CB564R:	Horizontal: 101.8° (wide) - 27.4° (tele) Vertical: 73.7° (wide) - 20.6° (tele)
SSC-CB575R/CB574R:	Horizontal: 32.1° (wide) - 13.1° (tele) Vertical: 23.3° (wide) - 9.8° (tele)
SSC-CB565R/CB564R:	0.3 m
SSC-CB575R/CB574R:	1 m
SSC-CB565R/CB575R:	PAL color system
SSC-CB564R/CB574R:	NTSC color system
Internal/Line lock switchable	650 TV lines (normal mode)
SSC-CB565R/CB564R:	Color: 0.06 lx at F1.2 (50 IRE, AGC ON) B/W: 0 lx at F1.2 (50 IRE, AGC ON, IR ON)
SSC-CB575R/CB574R:	Color: 0.09 lx at F1.4 (50 IRE, AGC ON) B/W: 0 lx at F1.4 (50 IRE, AGC ON, IR ON)
1.0 Vp-p, 75 Ω, negative sync , BNC cable	55 dB (AGC OFF, WEIGHT ON)
ATW-PRO/ATW	ON/OFF
RCA jack	30 m (50 IRE)
IR Led	14 pcs
SSC-CB565R/CB575R:	AC 24V (50 Hz)/DC 12 V
SSC-CB564R/CB574R:	AC 24V (60 Hz)/DC 12 V
5.5 W	-10°C to +50°C (14°F to 122°F) -40°C to +60°C (-40°F to +140°F)
Operating temperature	
Storage temperature	
Operating humidity	20% to 80%
Storage humidity	20% to 95%
Dimensions (camera body) <b>ⓔ</b>	ø77 mm × 110 mm (ø3 1/8 inches × 4 3/8 inches) (not including projecting parts) Approx. 650 g (1 lb 7.0 oz)
Mass	
Supplied accessories	Template (1), Fall-prevention rope (1), Screw <b>Ⓚ</b> M4 × 8 (1), Wrench (1), Installation Manual (this document) (1 set)

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Note

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

#### Recommendation of Periodic Inspections

In case using this device over an extended period of time, please have it inspected periodically for safe use.  
It may appear flawless, but the components may have deteriorated over time, which may cause a malfunction or accident.  
For details, please consult the store of purchase or an authorized Sony dealer.

### Français

#### Intérieur

#### Commutateur DIP de réglage de mode

Les commutateurs DIP suivants sont activés s'ils ont été réglés sur les positions supérieures.

N° de broche	Commutateur	Emplacement	
		Haut (ON)	Bas (OFF)
1	SYNC	LL	INT
2	AGC	ON	OFF
3	iBLC	ON	OFF
4	ATR-Lite	ON	OFF
5	SHARPNESS	SHARP	NORMAL
6	WB	ATW PRO	ATW
7	D/N	AUTO	OFF
8	D/N_TIME	SHORT	LONG
9	AdIR	ON	OFF
10	IRIS	OPEN	AUTO

#### 1: Commutateur SYNC (Verrouillage de synchronisation) (réglage initial : INT)

Ce commutateur permet de régler la synchronisation de la caméra sur le mode INT (Interne) ou LL (Verrouillage de ligne).  
Lorsque l'alimentation de la caméra est de 12 V CC, la caméra est en mode de fonctionnement interne, quelle que soit la position du commutateur.

#### Remarque

Si la fonction Line Lock (Verrouillage de ligne) est utilisée quand l'alimentation de la caméra est instable, l'image de la caméra risque de trembler.

#### 2: Commutateur AGC (Contrôle de gain automatique) (réglage initial : ON)

Utilisez ce commutateur pour augmenter le gain de l'amplificateur vidéo lorsqu'il est réglé sur ON.

#### 3: Commutateur iBLC (Correction intelligente du rétroéclairage) (réglage initial : OFF)

Utilisez ce commutateur pour régler l'exposition et compenser les situations où le sujet est éclairé par derrière.

#### 4: Commutateur ATR-Lite (Reproduction de tonalité adaptative) (réglage initial : OFF)

Lorsque ce commutateur est réglé sur ON, la caméra ajuste automatiquement la tonalité en fonction des différences entre les tons lumineux et sombres.

#### 5: Commutateur SHARPNESS (réglage initial : NORMAL)

Lorsque le commutateur est réglé sur ON, la caméra produit des images plus nettes.

#### 6: Commutateur WB (Balance des blancs) (réglage initial : ATW)

Sélectionnez le mode WB de la caméra :  
ATW PRO (lorsque le commutateur est sur ON) : règle automatiquement la balance des blancs en se basant sur la température de couleur d'un éclairage fluorescent, d'une lampe à incandescence ou de la lumière naturelle.

ATW (lorsque le commutateur est sur OFF) : la caméra règle automatiquement la balance des blancs, en particulier sous certains éclairages, tels qu'une lampe au sodium.

#### 7: Commutateur D/N (Jour/Nuit) (réglage initial : AUTO)

Sélectionnez le mode D/N de la caméra :  
Mode D/N (lorsque le commutateur est réglé sur ON) : bascule en mode couleur dans un environnement très lumineux ; bascule en mode monochrome dans un environnement faiblement lumineux.  
Mode couleur (lorsque le commutateur est sur OFF)

#### 8: Commutateur D/N\_TIME (Durée jour/nuit) (réglage initial : LONG)

Règle la durée de commutation du mode Diurne/Nocturne.  
SHORT dure plus de 2 secondes et LONG plus de 30 secondes.

#### 9: Commutateur AdIR (contrôle IR avancé) (réglage initial : ON)

Lorsque le commutateur est réglé sur ON, la caméra compense la surexposition en mode Nuit.

#### 10: Commutateur IRIS (commande du diaphragme de l'objectif) (réglage initial : AUTO)

Lorsque le commutateur est réglé sur ON, l'ouverture est totale, ce qui permet une mise au point plus facile.

#### Remarque

Réglez ce commutateur sur OFF lorsque vous utilisez la caméra normalement ; dans le cas contraire, l'image de la caméra risque de trembler.

#### Jack de sortie MONITOR

Branchez ce jack sur un connecteur d'entrée vidéo d'un moniteur vidéo. Vous pouvez régler la caméra ou l'objectif tout en regardant l'image sur le moniteur vidéo. Déconnectez le câble après avoir réglé la caméra ou l'objectif. Fermez bien le couvercle pour maintenir l'étanchéité de la caméra.

#### Vis de réglage de la PHASE

Utilisez cette vis pour régler la phase verticale en mode Line Lock (Verrouillage de ligne).

#### Objectif

#### Levier de mise au point

Desserrez le levier et tournez-le pour régler la longueur focale. Serrez le levier pour verrouiller sa position.

#### Levier du zoom

Desserrez le levier et tournez-le pour régler l'angle de vue. Serrez le levier pour verrouiller sa position.

### Connexion des câbles

- Connectez le câble BNC à un moniteur ou un périphérique vidéo. (Voir l'illustration **A** **Ⓐ**).
- Raccordez le câble E/S aux bornes des signaux de commande externe. (Voir l'illustration **A** **Ⓑ**).
- Connectez le câble d'alimentation à l'alimentation (24 V CA/12 V CC). (Voir l'illustration **A** **Ⓒ**).

#### Attention

Lorsque vous raccordez le câble d'alimentation, veillez à ce que ses extrémités ne se touchent pas, afin d'éviter un court-circuit.

### Installation

#### AVERTISSEMENT

- Si vous fixez la caméra en hauteur (sur un mur ou au plafond, par exemple), confiez l'installation à un entrepreneur ou à un installateur qualifié.
- Si vous installez la caméra en hauteur, assurez-vous que l'emplacement d'installation et son matériel sont assez résistants pour pouvoir soutenir un poids de 15 kg (33 lb 1 oz) ou plus, puis installez solidement la caméra. S'ils ne sont pas assez solides, la caméra risque de tomber et de causer de graves blessures.
- Pour éviter que la caméra ne tombe, veillez à attacher le câble anti-chute fourni.
- Si vous fixez la caméra en hauteur, vérifiez périodiquement (au moins une fois par an) que la connexion est toujours correcte. Si les conditions l'exigent, augmentez la fréquence des vérifications.

#### Choix de l'emplacement d'installation de la caméra

Après avoir choisi la direction dans laquelle la caméra va filmer, percez le trou requis (ø30 mm (1 3/16 pouces)) pour raccorder les câbles à l'aide du modèle fourni. Puis choisissez les quatre positions pour les trous qui serviront à installer le support de la caméra.  
Pour éviter que de l'eau de pluie ne s'infilte dans la caméra par le trou des câbles de connexion, il est conseillé d'installer la caméra sur un mur.

#### Vis de montage

Le support de la caméra est fourni avec quatre trous de montage de 5 mm (7/32 pouce) de diamètre. Installez le support de la caméra au plafond ou sur un mur à l'aide des vis insérées dans les quatre orifices de fixation. Les vis de montage requises seront différentes en fonction du lieu d'installation et des matériaux (vis de montage non fournies.)

**Parioli ou plafond en acier :** utilisez des écrous et des boulons M4.

**Parioli ou plafond en bois :** utilisez des vis autotaraudeuses M4. L'épaisseur du panneau doit être d'au moins 15 mm (5/8 pouce).

**Mur en béton :** utilisez des ancrages, des boulons et des chevilles pour murs en béton.

**Boîte de jonction :** utilisez des vis s'adaptant aux trous de la boîte de jonction.

#### AVERTISSEMENT

Les vis de montage requises seront différentes en fonction du lieu d'installation et des matériaux. Si vous ne fixez pas solidement la caméra avec les vis de montage appropriées, la caméra risque de tomber.

#### Installation de la caméra

- Faites passer tous les câbles par le trou réservé au raccordement des câbles au niveau de la surface d'installation.
- Fixez le câble anti-chute fourni à la caméra et au plafond ou sur le mur.
  - Fixez le câble à l'aide de la vis **Ⓚ** M4 × 8 fournie au trou réservé à cet effet sur le support de la caméra.
  - Fixez le câble au plafond ou sur le mur.
- Installez la caméra au plafond ou sur le mur.  
Insérez les quatre vis dans les trous de vis situés sur le support de la caméra, puis serrez-les pour fixer la caméra.  
Lorsque vous installez la caméra sur un mur, vérifiez que le repère **TOP** sur le support de la caméra est dirigé vers le haut.  
Reportez-vous à la section « Vis de montage » pour savoir quelle vis utiliser.

#### Réglage de la direction et de la zone couverte par la caméra

- Desserrez la vis de fixation de l'angle de la caméra à l'aide de la clé fournie.
- Réglez la caméra pour orienter l'objectif dans la direction souhaitée.
- Serrez la vis de fixation de l'angle de la caméra à l'aide de la clé fournie afin de fixer la caméra.
- Desserrez la vis de fixation du pare-soleil et enlevez le pare-soleil.
- Retirez le capot avant en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Desserrez le levier de zoom et tournez-le vers la droite ou vers la gauche pour régler l'angle de vue.  
Une fois le levier du zoom réglé sur la position souhaitée, pour fixer l'angle de vue, serrez la vis.
- Desserrez le levier de zoom et tournez-le vers la droite ou vers la gauche pour régler la longueur focale.  
Une fois le levier de mise au point réglé sur la position souhaitée, pour fixer la longueur focale, serrez la vis.
- Utilisez la vis de réglage de la PHASE pour régler la phase verticale des caméras synchronisées avec LL.
- Fixez solidement le capot avant en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Faites glisser le pare-soleil le long des deux lignes projetées sur la caméra.
- Serrez la vis pour fixer le pare-soleil.
- Répétez les étapes 1 à 11 jusqu'à ce que le champ et la mise au point soient déterminés.

#### Remarques

- Si vous réglez l'angle de la caméra sans desserrer la vis de montage de l'angle de la caméra, vous risquez d'entraîner des dommages internes.
- Si le poids du bloc de caméra empêche le réglage, desserrez la vis de fixation de l'angle de la caméra jusqu'à ce qu'il bouge sans entrave.

### Spécifications

Imageur	Transfert interligne type 1/3
Pixels effectifs	SSC-CB565R/CB575R : 976 (H) × 582 (V) SSC-CB564R/CB574R : 976 (H) × 494 (V)
Longueur focale	SSC-CB565R/CB564R : 2.8 mm - 10.5 mm SSC-CB575R/CB574R : 9 mm - 22 mm
Ouverture relative maximale	SSC-CB565R/CB564R : F1,2 SSC-CB575R/CB574R : F1,4
Angle de vue	SSC-CB565R/CB564R : Horizontal : 101,8° (grand) - 27,4° (télé) Vertical : 73,7° (grand) - 20,6° (télé) SSC-CB575R/CB574R : Horizontal : 32,1° (grand) - 13,1° (télé) Vertical : 23,3° (grand) - 9,8° (télé)
Distance objet minimale	SSC-CB565R/CB564R : 0,3 m SSC-CB575R/CB574R : 1 m
Signal	SSC-CB565R/CB575R : Système de couleurs PAL SSC-CB564R/CB574R : Système de couleurs NTSC
Système de synchronisation	Interne/Verrouillage de ligne commutable
Résolution horizontale	650 lignes TV (mode normal)
Lumière minimale	SSC-CB565R/CB564R : Couleur : 0,06 lx à F1,2 (50 IRE, AGC ON) Noir et blanc : 0 lx à F1,2 (50 IRE, AGC ON, IR ON) SSC-CB575R/CB574R : Couleur : 0,09 lx à F1,4 (50 IRE, AGC ON) Noir et blanc : 0 lx à F1,4 (50 IRE, AGC ON, IR ON)
Sortie vidéo	1,0 Vc-c, 75 Ω, sync. négative, câble BNC
Rapport vidéo signal sur bruit	55 dB (AGC OFF, WEIGHT ON)
Balance des blancs	ATW-PRO/ATW
Contrôle de gain automatique (AGC)	ON/OFF
Sortie moniteur	Prise RCA
Distance de travail IR	30 m (50 IRE)
DEL IR	14 pièces
Alimentation	SSC-CB565R/CB575R : 24 V AC (50 Hz)/12 V CC SSC-CB564R/CB574R : 24 V AC (60 Hz)/12 V CC
Consommation électrique	5,5 W
Température de service	-10°C à +50°C (14°F à +122°F)
Température de stockage	-40°C à +60°C (-40°F à +140°F)
Humidité de service	20% à 80%
Humidité de stockage	20% à 95%
Dimensions (boîtier de la caméra) <b></b>	